

文藝工作叢書

文藝工作方向問題

人民戰士 出版社

文藝工作叢書

文藝工作方向問題



人民战士出版社

文藝工作方向問題

編輯者 第二野戰軍政治部宣傳部

出版者 人民戰士出版社

經售處 新華書店

初版 1—3000

1949, 6, 1.

基本定價人民幣10元

目 錄

一、關於文藝工作上幾個問題的意見

野政宣傳部

二、蕭向榮同志在東北局宣傳部黨的文藝工

作者大會開幕時的講話

三、論人民劇場的工作方向

宋之的

關於文藝工作上幾個問題的意見

野政宣傳部

(一)

有好些同志提出方針問題，我們認為不是另有方針，而是要在思想上毫不動搖的依照毛主席的文藝為工農兵服務的方針。在部隊中的文藝工作，則主要的是為兵(及其幹部)服務，達到提高人民軍隊指戰員的政治覺悟，士氣、文化水準和政治工作能力與戰術技術上的進取心。過去我軍長期在農村中活動，除了為兵服務外又為農民服務，同時也即是為執行部隊的三大任務之一的「做羣眾工作，團結羣眾」這一任務而服務。而今後整個黨的工作重心由農村轉到城市，城市的建設必須依靠工人階級，中心工作是恢復和發展生產，因此進入城市，文藝工作除主要的仍為兵服務并教育部隊遵守城市紀律政策學習管理城市並在和資產階級接觸中保持人民軍隊的階級本質外，同時要為工人服務，提高工人

的階級自覺，和組織起來為恢復和發展生產建設人民城市而發揚高度的熱忱，建立新的勞動態度和勞動紀律；并以人民解放軍的英勇模範事蹟，傳達給工人，以工人的英雄模範事蹟來教育部隊，加強人民軍隊和工人階級的親密團結。因此我們要把反映人民解放戰爭、人民解放軍和農民翻身運動的文藝貢獻給工人，要寫作和演唱反映工人階級的生活，積極生產和怎樣成為新社會建設的主人翁，還要幫助工人及其組織開展文化娛樂活動。這是城市文藝工作的首要任務，其次才是為爭取學生與小資產階級而服務，而爭取學生與小資產階級，目的也在幫助其改造成為為工農兵服務的新的知識份子。因此一提起城市的文藝工作便認為主要是在大戲院裏演一個適合小市民和學生的大戲給城裏的小市民和學生看，是錯誤的，他忘記了我們為工農兵服務的方針，忘記了進到城市後要依靠工人的方針。就是為小市民及學生演劇也不是演什麼「適合他們口味」的，在內容、化裝、佈景和表演手法上去適合他們，而是要演出為工農兵的作品，或有利於啓發他們為工農兵服務，有利於他們的改造的作品。對城市裏原有的文藝工作者和青年知識份子，我們的方針是教育他們為人民服務，爭取和動員他們到人民解放軍來，到工廠中去，到農村中去，為工農兵服務。

但我們並不應以為可以放棄為農民服務。駐在農村或小城市的部隊，在羣衆中的文藝工作活動，主要的還是為農民服務，而不是想着離開自己部隊所在的地方，離開自己部隊當前團結農民的任務，強調到城市去。

(二)

為實現上述方針，文工團的工作必須結合當前的政治工作任

務，作為政治工作的有力武器；必須結合部隊的實際，表現指戰員的革命英雄主義，解決指戰員在執行其當前的政治任務中所存在的思想問題，反映黨的主張政策的實踐過程，以此來教育指戰員。在城市裏為工人服務，也必須結合城市工作任務和工人的生活實際和鬥爭實際。

因此，文工團同志必須努力學習馬列主義理論與黨的路線和黨的政策，學習政治工作，學習城市工作，時常對形勢與任務保持清醒，深入部隊去了解指戰員的思想感情和活動。在城市工作中則要深入到工人中去。

文工團同志還要學會掌握多種較易掌握，較能迅速反映現實鬥爭的羣衆化的文藝形式，例如短劇、快板、快板劇、歌曲、秧歌劇、小歌劇、活報、花鼓燈、幻燈、連環圖畫等等，利用這些形式來迅速反映部隊轟轟烈烈的現實鬥爭，配合目前政治工作任務及教育工作。而好高騖遠，幻想一下子就寫成三幕、五幕的作品，這種想法是不對的。我們不反對產生大的作品，但如果以此為主，則和大多數文藝工作同志的現有能力及培養提高的步驟是不符合的，和為目前任務服務這一目標也是不符合的，結果必然走到既放棄了較易掌握，較能迅速反映現實鬥爭的羣衆化的各種小型作品的寫作和演唱，又無法完成，或不能及時完成其所謂「大」的創作計劃，而使文藝工作很難完成其戰鬥任務，且使許多同志在文工團工作多年，還很難從事寫作。

培養文藝工作幹部，就是要在上述方針下去培養，只有努力學習馬列主義，努力學習當前的形勢與黨的任務，黨的政策，學習馬列主義的——毛主席的文藝理論，並結合實際，經過幾十次以較初級的文藝形式去反映現實，並從這一基礎上逐漸提高，才能培養成熟練的黨的文藝工作者，才能希望於一定的時期以後，可能創作出較高的典型的作品。

(三)

爲了在文工團實現這一方針，文工團內部黨的領導的加強和黨的生活，政治生活的健全，應作爲一個極其重要的問題提出來，加以解決；必須反對懶惰，反對庸俗化，反對頹廢，反對脫離現實政治鬥爭的「純藝術」觀點。這就要求領導上不僅注意其文藝工作，要求其完成文藝工作的任務，更其重要的是注意文工團的黨政工作和政治學習與政治生活，把政治學習當作文工團的重要任務之一，並建立一定的制度。否則政治落後，缺乏政治上的敏感，缺乏政治責任心，是不可能很好的實現文工團教育部隊，教育羣衆的偉大任務的。

四月二十一日

這一意見很好，望本部文工團及各兵團各軍文工團依此去整理和健全文工團的工作。過去不少的事實已經證明，那一個文工團政治生活，政治學習，黨的生活健全，那一個文工團就能與部隊現在實鬥爭密切結合，就能不斷的及時的反映部隊（或羣衆）的正常意向，而以戲劇歌唱等形式教育部隊，誘導部隊廣大指戰員前進不已，作爲黨的一個重要的最好的教育部隊的工文的工團，如果本身不覺悟，不懂得自己的責任首先自己落後起來，那是無法談到它會怎樣負擔這一神聖任務的。

張際春 五月四日

蕭向榮同志在東宣部黨的文藝 工作者大會開幕時的講話

(一九四八年三月三日)

同志們！

東北局宣傳部召集這次黨的文藝工作者會議，我以為這是十分必要的。自從毛主席在延安召開文藝座談會以來，到現在已經六年了；這六年來，無論國際國內，無論政治、軍事、經濟、文化，都有很大的變化。就拿我們的文化戰線來說，在這六年來，其面貌是煥然一新了，主要的表現，我個人以為有下列各點：

第一、文藝成爲政治的一種手段，并服務於工農兵，在這方面我們基本上是做得正確的了。根據毛主席的指示，我們在文學、戲劇、音樂、美術，最近也在電影，部份的還開始在舞蹈等等方面，我們都創造了許多成績，獲得了許多有益的經驗，也有許多成功的作品。在全黨的範圍內，中央宣傳部的陸部長已經舉出

了許多具體的例子；在東北範圍內，東北局宣傳部也獎勵了一些作品，還有許多作品，雖然尚未得到獎勵，但也已經得到一般的定評，以後也同樣可以獲得獎勵。

第二、在如何爲工農兵的摸索、研究、創造、執行的過程中，我們曾經發現了許多問題，解決了許多問題；又在這個基礎上進一步的發現了許多問題，解決了許多問題；而有的問題，雖然在發現以後還沒有解決得很好，或者還尙待解決，但我覺得，就是發現了問題，也可以說這是一種進步，或者說進了半步吧。

第三、六年來產生了大批新的力量，壯大了我們的文藝陣線。我們文藝陣線上的老部隊是不大的，特別是缺乏從羣衆中、從實際鬥爭中生長出來的戰士。現在我們的隊伍也正像革命形勢的發展一樣，像黨和人民軍隊的發展一樣，增加了大批新的戰士，特別是從羣衆中、從參加各種崗位的實際鬥爭中生長起來的新戰士——這是優秀的戰士。

但是，第四、我以爲我們也還有許多缺點，主要的可以舉出下面幾個（對與不對，請同志們考慮）：

1、在創作的思想上，似乎還殘留着一些舊的觀點、舊的方法。因爲對那些舊的觀點、方法，我們清算得不够，便有一些同志還在留戀它，也有一些同志還在盲目的提倡它。比方，我們有一些創作，還很難說是從實際中來的，而是多半從腦子裏想出來的，從趣味上設想來的。他把這些事件結構得很奇特、發展得很湊巧，企圖用這種手法來取悅於讀者和觀衆。他不是去寫在鬥爭中、在生活中，數十百遍地普遍發生着的現象中的某種具體事件，而是去寫那種偶然地個別發生的特殊事件，有時則是割斷整個事件的聯系，而孤立地去寫一些片斷而，比方寫一個戰士或一個戰鬥組，一連佔領幾個地堡，或一個戰士突然出現在敵軍面前，使數十個敵人放下武器之類（如果根據這種報導看來，似乎打仗

比寫文章還容易似的)。

在演出方面，有些同志也還在偏愛舞台，而輕視廣場，這種思想由於我們在東北有了不少城市，而城市中又有舞台而加深了。我的意思並不是說，有着現成的舞台而不要去利用，而是說不要把舞台看成為我們活動的中心，應該多到沒有舞台的地方法；同時就是在城市中，如果是真正的羣衆觀點的話，恐怕也還是在廣場上、而不是在舞台上。至於有些同志竟然提出『富麗堂皇』這種口號，我想那就更是錯誤的了。

2、無論對創作的內容和表現的形式方面來說，我們過去都很少專門研究，也缺乏應有的批評；各方面的文藝工作同志，互相間的聯繫也不够；對於整個文藝運動，我們也還缺乏有力的指導。

3、我們的創作面還很窄，沒有從更多的方面來反映問題。比方說，當前中國人民生活中的兩件大事：土地改革和革命戰爭，反映得都很不够，特別是反映革命戰爭的作品尤其少。就拿反映土地改革的作品來說，比方比較成功的三個劇本——反翻把，火，上當，其基本內容又都是揭露地主的陰謀（自然這是應該揭露的，而且我們的揭露也還很不够），但其他內容的作品就很少（也許是我還沒有看到）。我覺得我們應該根據土地改革的各個方面來進行創作，來教育羣衆，像做政治教育一樣，從地主是怎樣起家的？是農民養活地主、還是地主養活農民？一直到怎樣平分土地，怎樣以貧僱農為骨幹又團結中農，怎樣建立人民的政權等等，從多方面來反映問題，進行創作。因此，我們做創作工作的同志，應該有計劃的來分工，以便互相配合的來反映和指導土地改革運動及偉大的革命戰爭。

4、文藝工作同志深入工農兵還是不够。我們東北有了不少的工廠，有了不少的工人，但反映工人的生活 and 鬥爭的作品還很

少。我是做軍隊工作的，我特別感覺我們文藝工作同志深入士兵更不夠。我們是處在偉大的革命戰爭時代，這個戰爭是決定全中國人民的命運的戰爭，我們做文藝工作的同志，應該和這個戰爭緊緊的結合起來，歌頌革命戰爭的正義性，歌頌戰爭中的英雄，描繪出戰爭的英勇、艱苦、壯烈、一往直前的種種偉大場面，又給戰爭以思想上的、建設上的各種指導。總之，我們要做許多的事，要把我們最大部份的力量貢獻給革命戰爭。但是，我們今天的現狀，不僅和蘇聯的文藝工作者比較起來是遜色多了，就是從我們現有創作的比重上來看；反映戰爭又是落在其他方面之後。這裏，我首先承認，我們軍隊方面有我們的缺點，號召不夠，爭取不夠，聯繫不夠，團結的工作也做得不夠；同時也希望同志們加以考慮。

以上所提到的成績和缺點，自然這只是我個人很淺薄的意見，而且不一定正確。希望我們這次的會議，我們所有到會的同志，根據文藝座談會以後的六年來、特別是在東北的二年多以來的的工作，加以檢查，加以總結，發揚成績，糾正缺點，使我們的工作提高一步，推進一步，我想這就是我們這次會議的主要目的。

其次，對於這次會議的幾點希望！

剛才郭部長說，為工農兵服務這個問題，在思想上、我們基本上已經解決了；還沒有解決、或解決得還不很好的，是如何為法的問題，因此，會議首先要解決的就是這個問題。我完全同意，并提出幾點意見供參考。

第一、是『為兵』的問題。為工農兵這個口號，我想這應該是具體的，而不是一般的，也就是說，對於站在具體崗位上的文藝團體及文藝工作同志，是應該具體的來接受這個口號的。比方，他是在農村中工作的，那麼他就應該主要的研究和反映農村的

問題，主要的「爲農」；你是在工廠部門活動的，你就應該主要的研究和反映工人的問題，主要的「爲工」；我是做部隊工作的，我就應該主要的研究和反映士兵的問題，主要的「爲兵」（這裏我說的都是「主要」的問題）。自然，不論爲工、爲農、爲兵，基本上也都是用階級的精神和黨的政策來教育羣衆和教育部隊，都是要發揚典型和宣傳典型，都是要反映當前羣衆生活和鬥爭的主要方面、又反過來給以指導，這也就是說，在總的方針上，爲工農兵是一致的。可是，從具體的方面說來，在工農兵之間也還是有某種程度上的差異性、而應加以區別的。比方，在農村中存在着農民與地主這樣的階級對立，或者在不同的階層中存在着程度上不同的政治態度，因此，在土地改革運動中，黨在農村中便根據這種情況來規定農村中的組織形式，鬥爭方式和鬥爭口號，這是我們爲農民服務的文藝工作同志所應該着重研究和掌握的。但如果把這一套硬搬到工廠中來，搬到部隊中來，這就不對了。我們解放區的工廠，一種是私營的，在這種工廠裏，雖然還存在着工人與資本家這樣的階級對立，但我們對待工商業家就和對待地主富農不同；另一種是公營的或合作社經營的工廠，在這種工廠裏，階級對立就不存在了。至於我們的人民解放軍，也是不存在那種階級對立的。因此，我們做文藝工作的同志，就應該分別的來研究和反映工農兵當中的具體問題，給工農兵以具體的指導，而不能是千篇一律，不看對象，把工農兵完全同一起來。其次，即使是對工農兵都是共同的問題，比方拿土地改革來說吧，關於消滅封建，農民翻身，揭露地主陰謀，等等，這樣一類的創作，自然對工農兵都是適用的；但同時，爲了要更具體的來教育工人、農民或士兵，也可以而且應該有針對具體對象的專門的創作。「反翻把」、「火」對於教育農民，「上當」對於教育士兵，雖然其內容都同樣是揭露地主的陰謀，但其實際效果、在不同

的對象中就顯然不同，這就是一個很顯明的例子。

我是主張爲工農兵這個口號應該具體化的，爲此我們曾經提出過「爲兵」的口號。可是，這個口號是肯定的呢，還是否定的呢？希望我們大家能有一個共同的認識。

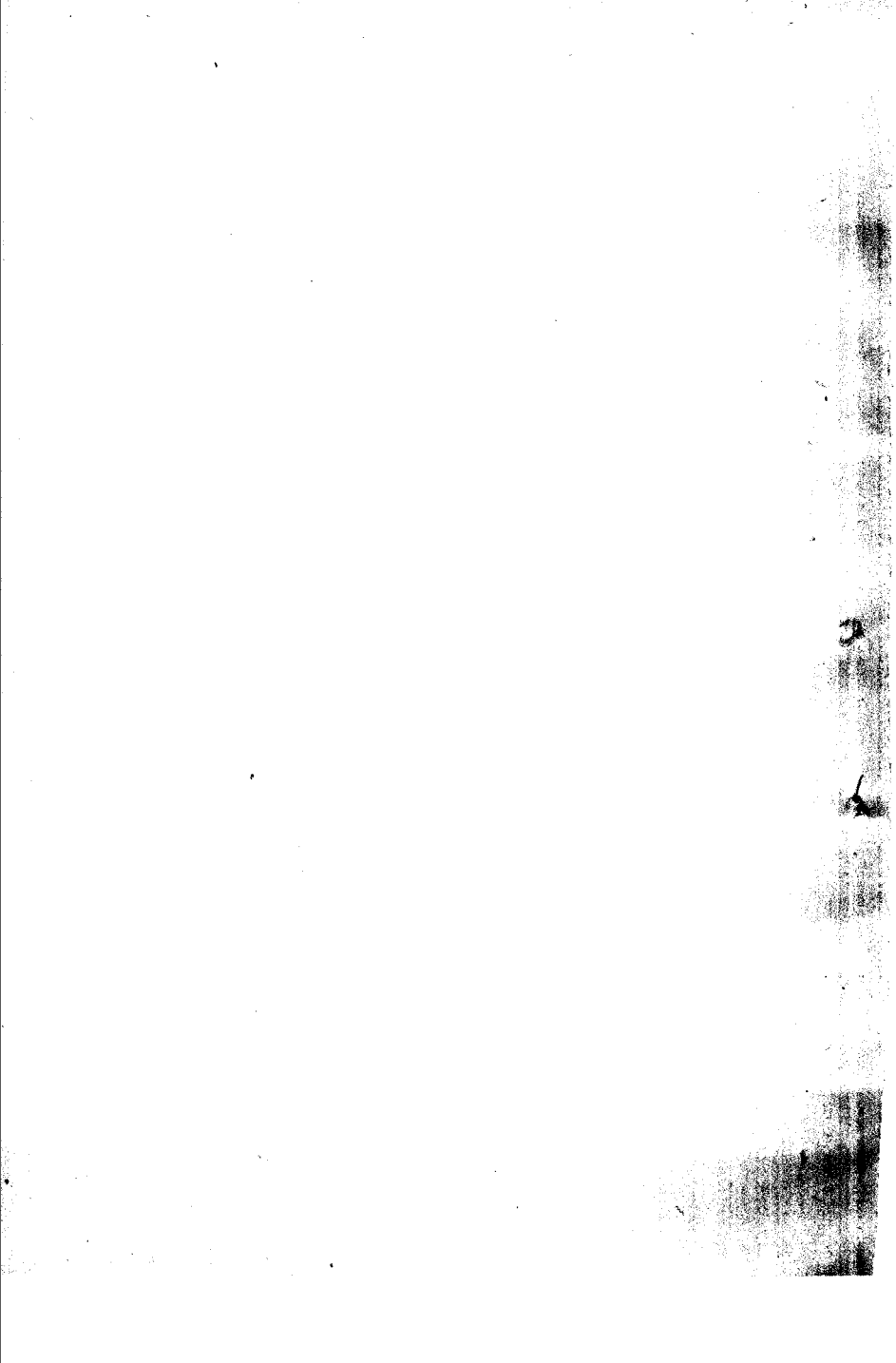
第二、是「如何爲兵」的問題。兵——人民解放軍的戰士，基本上是農民出身，這一點也不錯。可是，他現在畢竟是兵，而不是農民，這也是不可否認的。因此，兵的生活和感情，自然和農民也就不完全相同。比方說，軍隊的生活是集體，他的感情是勇敢的，他的姿態是雄健的，而且在人與人之中，他們之間是存在着一種領導與被領導的關係。所以，我們在表現兵的時候，其語言和聲音應如何來表現合乎於軍隊的情感，其工作和行動應如何來表現合乎於軍人的姿態，其生活和關係應如何來表現合乎於軍隊的組織，這些都是我們「如何爲兵」所應該特別地加以研究和解決的。概括一句話來說，就是要創造軍隊的作風。關於這個問題，我們的知識很淺，經驗也還不多，希望同志們能給我們更多的幫助。

第三、我們現在主要的應該是做普及工作呢，還是應該做提高工作呢？關於這個問題，到東北以後，有些同志也還是沒有很好解決的。有些同志他不是根據羣衆的情況和當前的需要及條件來決定問題，而是根據他自己本人的情況和願望來決定問題。比方說，「我已經做過幾年的普及工作了，現在是應該做提高的工作了」，就是這一種。我是主張現在主要的還是應該做普及工作的。可是，這普及工作又應該怎樣做呢？希望大家也能够討論一下。在部隊的戲劇工作上，去年春天我曾經提出過開展「演唱運動」的口號，並從其表現形式上作過一些說明。現在我覺得當時的提法還只限於在形式上，還缺乏從內容上來說明這個問題。要做普及工作，不僅在形式上、同時也在內容上，都需要加以解決

的。比方說，是根據當前羣衆生活和鬥爭中的主要問題來加以反映，還是不要重點的一般的反映呢？，是在一個運動的過程中不斷的加以反映，還是在一個運動結束以後才加以反映？是以抓住一個中心、提出一個問題、解決一個問題，這種帶鼓動性的爲主呢，還是以提出許多問題、解決許多問題，這種帶宣傳性的爲主呢？是多創作短篇的作品，還是多創作長篇的作品？我以爲我們主要的應發揚前者，而只是（但也必須）輔以後者。我是主張用文藝這種表現形式來配合政治教育——打通思想、鼓勵情緒、表揚典型、批評缺點的，因此，第一它就應該和當前運動、特別是在運動中的主要問題結合起來；第二它要及時；第三、應該使實現這個任務所能遇到的困難和障礙越少越好。這就是說，如果我們要做普及工作的話，除在加工上有程度的區別之外，即在內容與形式上也還值得加以研究。

此外，自然還有許多問題，如具體的典型和集中的典型，爲羣衆和爲幹部，藝術價值與政治價值的統一，以及如何來發展文藝批評等等，也希望這個會議能夠更具體的加以研究解決。

同志們，對於文藝工作來說，直到現在我還是一個門外的人，以上所提幾點意見，不僅膚淺得很，也許還是一些外行話。我之所以來講話，爲的還是希望同志們更多的給部隊文藝工作以幫助和指導。



論人民劇場的工作方向

宋之的

一

在建設人民城市的鬥爭裏，我們依靠誰呢？誰是主要的力量，誰是次要或較次要的力量呢？無疑的，我們必需全心全意的依靠工人階級，團結其他勞動羣衆，知識份子，及自由資產階級裏的民主派。只有這樣，我們在建設人民城市的鬥爭裏，才能戰勝帝國主義者，以及在帝國主義者所豢養下的官僚資本主義和封建買辦勢力。因此，我們在城市裏的劇場，應該首先是爲了工人階級和其他勞動羣衆。

他也有一種糊塗的想法，認爲小市民在城市居民中佔相當大的數量，我們的劇場也應該爲了小市民的。在今天，小市民也許還在城市生活中，佔相當數量，但在城市鬥爭中，却並沒有決定性的力量。我們所以有這種糊塗想法，是由於我們長期在蔣管區

城市演劇工作中的經驗和習慣。克服並改正這種經驗和習慣，是很重要的。

在蔣管區城市劇場裏的觀眾，雖然也有一部份青年學生和勞動羣衆，但小市民却佔有着主要的數量。試以抗戰時期的重慶劇場而論，劇場觀眾在數量上的飽和點是三萬人，這三萬人除了少數的職工，學生，和其他勞動羣衆不計外，官僚，地主，投機商人，小資產者以及寄生於這一階層的人和城市裏的游手好閑者，佔絕對的多數。這一多數也就是我們習慣用語所謂「小市民」的成份。因為劇場為這些小市民所佔據，所以我們的戲劇工作者無形中便不能不為這些人的生活趣味所支配。不是在理論上，而是在習慣上，在我們的日常工作裏，都或多或少的為了滿足這些小市民的庸俗趣味而工作。所謂有些「票房價值」，主要的，就需看你能否滿足這種市儈的庸俗趣味。自然，不能說，這種壞情況是由於革命的戲劇工作者的主觀願望，造成這種壞情況的客觀原因，是由於國民黨反動政策的逼迫。在這一問題上，革命的戲劇工作者和國民黨反動派進行過長期的艱苦的鬥爭。

在人民的城市裏，屬於人民的劇場，有什麼理由為小市民所佔據呢？革命的戲劇工作者更有什麼理由為所謂小市民工作呢？完全沒有理由的。自然，也可以說，這些人既然在城市生活中佔相當數量，那末，如任其游惰消費，不如改造他們以期其能參加城市的建設。但這無論如何，是次要的，人民的劇場，首先必須為城市的新主人即城市建設的主要力量而工作。

另外一種糊塗的想法，認定為工農兵的作品，如白毛女王秀鸞等的演出，雖也能够轟動一時，但主要却是由於共產黨的政治影響和觀眾的好奇，是不能够持久的，言外之意就是說，戲劇工作如想在城市裏持久下去，還應該遵循蔣管區那一套——即在感情和趣味上（不是在理論上）為市民所熟習的那一套法寶。這種

復辟思想，不用說，是錯誤的。對小市民觀眾來說也許這還有幾分道理，因為這些小市民從其階級本性上，從其惡劣的趣味和嗜好上對爲工農兵的作品，會作某種程度的抵抗，是可以想見的。但人民城市的主人，工人階級和其他勞動羣衆，却將不管小市民的口胃如何，永久的爲了他們自己的戲劇而歡呼下去，這也是必然的。今後，劇場是爲了城市的主人，不是爲了城市的寄生者，這是清清爽爽的了。因此，有組織的工人階級，如像職工團體等，應該享受優先和優待的權利，以朝廣大的勞動人民，成爲劇場的實際與真正的主人。

二

文藝應該首先爲了工農兵，這是一個普遍的真理。認爲這一真理只能適用於鄉村，懷疑這一真理在城市工作中的價值，或者把這一真理割裂爲鄉村和城市的兩個部份，都是極端錯誤和有害的。

工農兵是建設新中國的主要力量，佔中國人口總數百之九十以上，在中國的革命鬥爭中，寫下了無數光輝的章頁，也可以說，整個中國革命的歷史，就是工農兵戰鬥的歷史，爲了他們，寫他們，演他們，難道還有什麼懷疑的嗎？

有兩種題材，兩種人物，一種：是平常的農民，這個農民在黑暗而殘酷的封建剝削下，已經瀕於死亡了，在死亡的邊緣，工人階級的政黨——共產黨教導了他，他學會了鬥爭的方法，增強了鬥爭的決心，英勇的挺立起來和封建階級戰鬥。這一戰鬥並不是輕而易舉的，他經歷了艱難，也克服了艱難，雖然並不是沒有犧牲的，但他是勝利了。他這勝利的故事，不僅可以鼓勵和教育全體農民，也可以教育其他勞動人民，這個題材和這個人物如被作家所選擇，爲演員所表演，對人民的解放事業會有好處，對人

民的建設工作也有好處。有百分之九十以上的勞動人民歡欣鼓舞，有強烈的教育意義。另一種：是一個「不平凡」的有教養的人，曾經在市俗的社會中有過若干傳奇式的經歷，比方說，受過所謂良好的教育，對社會有過一些反抗行爲，頗懂溫情，瘋狂的愛過人，至今心裏還留有創傷等等。中年以後，因爲他教養和階級的特性，他變成了一個懷疑派，在生活上他需要安樂，在感情上却對社會滿懷感喟。他不溶于世俗而自己却逐漸和世俗同流，成了一個標準的小市民了。他的感喟，悲哀，溫情，創傷和幻像，只對於他自己，和在全國人口比較上極爲輕微的小市民中，才能行起一些波紋，而且這些波紋即使在某些場合會爲小市民所喜愛，却是對於什麼人都沒有意義的。這種題材，這種人物，倘爲作家所選擇，爲演員所表演，對於人民的城市來說，最多也只是一種精力的浪費。偉大的人民解放事業既不能寄托在這種人身上，偉大的中國民族性格也不可能產生在他們的身上。

應該爲了誰、寫什麼、表演什麼，難道還有什麼不明白的嗎？

口頭上很明白，思想上却常常糊塗，習慣上和感情上就更容易糊塗。後一種題材人物在接管區的戲劇作品中是很習見的。以我個人的經驗而論，我就曾以他們爲主角寫過很多作品。因此在習慣和感情上便不免爲此種人物所累。彷彿這種題材很曲折，很纖細，很易發揮，便於擴大和誇張，換句話說，就是我們和這種人之間，有着某種共同點，某種感情的聯系。砍斷這種聯系，全心全意爲了工農兵工作，這是一個痛苦的過程，但這個痛苦的過程却是必須經過的。

此外，因爲在那樣一個社會裏工作，耳濡目染，對腐爛的資本主義藝術尤其是美國電影的庸俗市民趣味，便有了某種嗜好。假如我們自己在追求這種趣味中感到技窮的時候，美國電影便投

身出來做了我們的先生。歸根到底，這位先生的貨色因為距離真實嚴肅的藝術很遠，所以他那看起來變化奇突實際却是一脈相傳的玩意便很容易學會，很容易消化。日久天長，我們便都或多或少的受了影響，影響越多，距離偉大的中國人民也就越遠了。肅清這一資本主義在我們藝術工作中的勢力是一個痛苦的過程，但這一過程却是必須經過的。

三

毛主席教導我們，應該努力學習，學習馬列主義的理論知識，學習工農兵鬥爭生活的實際知識，這是很重要的。爲了工農兵，如果只停留在口頭上，或者字面上，那是沒有什麼意義的。而如果想實踐工農兵方向，沒有馬列主義的理論基礎，沒有階級分析和階級鬥爭的思想方法，沒有工農兵的豐富的生活知識，沒有工農兵的感情，而仍然保留着自己那知識份子的舊習慣，死抱住舊習慣不放，也是沒有什麼意義的。

這並不是說，我們若干年來所努力的結果，都是要不得或者是空白的，但過去，由於客觀環境的限制和逼迫，或是由於主觀上的固執和缺欠，在蔣區城市中的戲劇工作者，並沒能明確的樹立起工農兵方向，却是事實。對我們來說，重要的需要肯定這個方向，肯定了這個方向，我們的專門技能才能更有効的爲人民服務，才不致於迷失方向，才有可能逐漸改掉自己的舊習慣。否則，固執於自己的舊習慣，即便是還可能有些成就，那成就也是很有限的。是決不能創作出偉大中國人民的鬥爭歷史，和偉大中國人民的真實形象的。

因爲最近關於城市演劇和演劇工作者的方向問題，頗有一些議論在口頭上流傳，所以才寫了一點我對這些問題的看法和意見，以供參考和討論。